SPAWN

TODD MCFARLANE

CARLO BARBERI

image
319
DIGITAL EDITION

image

319

DIGITAL EDITION

SPAWN®

TODD MCFARLANE

CARLO BARBERI

image

319

DIGITAL EDITION

SPAWN®

TODD MCFARLANE

CARLO BARBERI

MATT

image

319

DIGITAL EDITION

SPAWN®

TODD MCFARLANE

CARLO BARBERI

¡EL CÓMIC QUE ROMPE EL RÉCORD MUNDIAL!

SPAWN

TODD McFARLANE
GUION/TRAMA

CARLO BARBERI
ARTE

TOM ORZECHOWSKI
ROTULADO

JAY DAVID RAMOS
COLORES

BJÖRN BARENDS
TODD McFARLANE
FRANCESCO MATTINA
ARTISTAS DE PORTADAS

TODD McFARLANE
DIRECTOR CREATIVO

THOMAS HEALY
EDITOR

SUPSROJO
TRADUCCIÓN

THE GEEK 8
MAQUETA

Artista de Producción
NIKOLETT MIAHÁLKA

Asistente de Producción
YVETTE ARTEAGA

Asistente de la
Asistente de Producción
TYE BUTLER

Publicado por
Image Cómics/
Director Creativo
ERIC STEPHENSON

SPAWN CREADO POR
TODD McFARLANE

ANTERIORMENTE EN *SPAWN*

Anteriormente: Culto de Omega - El mundo del Universo de Spawn se ha abierto. Después de apenas sobrevivir a un segundo viaje a la isla tropical de Omega Spawn, Al se ha dado cuenta de que hay incluso más jugadores de las sombras de lo que pensaba. ¿Quién es Jericho? ¿Y cuáles son sus planes para Cy-Gor?

Spawn #319. June 2021. Digital Edition. Published by IMAGE COMICS, PO BOX 14457, Portland, OR 97293 USA. Spawn, its logo and its symbol are registered trademarks © 2021 Todd McFarlane Productions, Inc. All other related characters are TM and © 2021 Todd McFarlane Productions, Inc. All rights reserved. The characters, events and stories in this publication are entirely fictional. With exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Todd McFarlane Productions, Inc

image
TODD McFARLANE
PRODUCTIONS
McFARLANE.COM

POSITANO, ITALIA.

UNA ROMÁNTICA Y PEQUEÑA VILLA LLENA DE LA SUAVE BRISA DEL MAR Y EL AROMA DE DOCENAS DE RESTAURANTES.

TANTO LUGAREÑOS COMO TURISTAS GUSTAN DE MUCHAS OPCIONES PARA DISFRUTAR DE UNA BUENA COMIDA.

UNO DE ESOS LOCALES FAVORITOS ES LA CANTINA DEL ROMA, FUNDADA EN 1928. PERO LA RAZÓN PRINCIPAL POR LA QUE MUCHOS VIENEN ES POR GINO SPADILLO, EL AMABLE DUEÑO DEL RESTAURANTE.

¡AH! UNA MARAVILLOSA ELECCIÓN LA QUE USTEDES DOS TORTOLITOS HAN HECHO. LES PROMETO QUE NO SE DECEPCIONARÁN. Y, **POR FAVOR,** UNA COPA DE VINO DE MI PARTE SERÍA UN PLACER.

ANTHONY, ¿CÓMO ESTÁN TUS PADRES? ¿DISFRUTARON SUS VACACIONES?

NO HAN PARADO DE HABLAR SOBRE ESO. Y ESTÁN MUY AGRADECIDOS POR LA CANASTA DE REGALO QUE LES ENVIASTE A SU HOTEL.

ES POR SUS AÑOS DE SOPORTAR MI CAFÉ.

MESERO, COCINERO, CANTINERO, GINO TODAVÍA AYUDA CON CUALQUIER TAREA QUE PUEDA AYUDAR A SU PERSONAL.

TUVO MI CHEF QUE AÑADIR UN TOQUE ESPECIAL A SU ENTRADA. ESPERO QUE LES GUSTE.

SUS MODALES CON SUS INVITADOS SE HAN VUELTO LEGENDARIOS POR AQUÍ.

¡OH POR DIOS! ESTE ES EL BEBÉ MÁS HERMOSO QUE MIS OJOS HAN VISTO. ME ATREVO A DECIR QUE AÚN MÁS ADORABLE DE LO QUE ERAN MIS PROPIOS HIJOS.

BUENAS NOCHES, SRA. GIOVANNI, SU GRACIA Y ELEGANCIA SON SIEMPRE BIENVENIDAS AQUÍ.

PARE, ME ESTÁ HACIENDO SONROJAR.

¡ARRIVEDERCI! DISFRUTEN EL RESTO DE SU VIAJE.

GINO, ¿HAY OTRA BOTELLA DE PINOT GRIGIO PARA LA MESA CINCO?

CONSEGUIRÉ UNA.

JEFE, NO, ESE NO ES SU...

ESTE ES MI TRABAJO Y ***SÉ EXACTAMENTE*** EN DÓNDE ESTÁ EN LA BODEGA.

ABAJO, EN UN LARGO PASILLO, ESTÁ UNA MAGNÍFICA SELECCIÓN DE ALGUNOS DE LOS MÁS FAMOSOS VINOS DEL MUNDO.

PERO UN DÉBIL SONIDO QUE ESCUCHA NO ES DE SU GUSTO. ABRE UNA PUERTA OCULTA DETRÁS DEL ESTANTE DE VINOS.

TENGO SED... NECESITO AGUA.

SE LOS DIJE ANTES-- ¡SILENCIO! ES TODO LO QUE TOLERARÉ. ¿A MENOS DE QUE DESEEN SER TORTURADOS UN POCO MÁS?

NO TENGO AGUA. ¿EN SU LUGAR LES GUSTARÍA VINO?

¡AH!

LUEGO, JUSTO CUANDO SU RISA SE APAGA, LAS VELAS REPENTINAMENTE SE OSCURECEN.

LA TEMPERATURA EN EL CALABOZO CAE Y EL HELAR EN LA HABITACIÓN ES LO SUFICIENTEMENTE FRÍA PARA QUE GINO SEA CAPAZ DE VER SU PROPIA RESPIRACIÓN.

EL SONIDO DE LAS PESADAS CADENAS, ANSIOSAMENTE ESPERANDO ATACAR, CONFIRMAN LO QUE GINO YA SABE: QUE ALGUIEN HA INVADIDO SU ESPACIO.

VOLTÉATE, GINO.

¿QUIÉN TE DIO PERMISO DE ESTAR AQUÍ? LES DIJE QUE NO QUERÍA SER MOLESTADO. ¿QUIÉN TE ENVIÓ?

ME DIJERON QUE TIENES UNO DE LOS ARCHIVOS.

ALGUIEN MINTIÓ.

NO EN LA FORMA EN LA QUE HAGO LAS PREGUNTAS. DEBERÍAS HABER VISTO LO RÁPIDO QUE TUS AMIGOS VAMPIROS TE VENDIERON.

COLMILLOS AFUERA, GINO ATACA CON LA RAPIDEZ DE UN ATLETA DE ÉLITE. TOMANDO A SPAWN CON LA GUARDIA BAJA POR UNA FRACCIÓN DE SEGUNDO.

LO SUFICIENTE PARA QUE EL VAMPIRO, AHORA SEDIENTO DE SANGRE, CONSIGA SALTAR.

CRAK

GOL-PEANDO A SPAWN COMO UN TORO-- ¡PURA FUERZA!

WUMP

¡MÍRATE, NO ERES *NADA!*

QUIEN TE HAYA ENVIADO NO HIZO SU TAREA. HE TENIDO TIPOS COMO TÚ VINIENDO TRAS DE MI DURANTE CIENTOS DE AÑOS. ¡NINGUNO DE ELLOS FUE DIGNO! NO VAS A SER EL PRIMERO, AHORA RUÉGAME... TAL VEZ HAGA DE ESTO UNA MUERTE RÁPIDA.

PERO PRIMERO VAS A DECIRME QUIÉN TE ENVIÓ.

SPAWN SE PONE DE PIE, FUERTE Y DESAFIANTE

¿SPAWN?

DIJERON QUE TE MATARON.

¡¿PIENSAS QUE ESTOY HERIDO?! NO ERES TAN BUENO. Y ESTOY AQUÍ SOLO, NADIE ME ENVIÓ, PERO DEBERÍAN HABERTE ENSEÑADO COMO LUCE UN HELLSPAWN.

ALGUIEN MINTIÓ.

MIENTRAS HABLA, SU CAPA ROJA COMIENZA A CAMBIAR, TRANSFORMÁNDOSE DE TELA DE CUERO EN ALAS VENENOSAS

LOS AMOS A LOS QUE SIRVES CREEN QUE TIENEN EL MANDO, QUE, DE ALGUNA MANERA, ESTOY ***DEMASIADO DÉBIL*** PARA ENFRENTARLOS. LE DIRÁN A SUS EJÉRCITOS QUE CONTINÚEN SU MISIÓN, TRATANDO DE GANAR LA CONFIANZA DE SUS GUERREROS. Y ESPERO QUE LO HAGAN, PORQUE DESCUBRIRÁN QUE TODOS HAN SIDO LLEVADOS A SU PROPIA MATANZA.

PORQUE EN LA AUSENCIA DE LA LUZ, EN LA OSCURIDAD COMO EN ESTA SALA DE PRISIONEROS... ***¡YO PROSPERO!*** ¡ESTO ES PERFECTO PARA MÍ!

ESO ES PORQUE UNA PORCIÓN DEL SIMBIONTE QUE SPAWN USA TAMBIÉN TIENE UN TOQUE DE SANGRE VAMPÍRICA CURSANDO A TRAVÉS DE ÉL.

HASTA ESTE PUNTO, HA ESTADO GUARDANDO SU 'MASCOTA', ESPERANDO EL MOMENTO ADECUADO PARA AFIRMAR QUE ESTA MUY LISTO PARA ENFRENTARSE A CUALQUIERA QUE QUIERAN ENVIAR.

O EN ESTE CASO, CUALQUIERA QUE PUEDA SER DE UTILIDAD PARA ÉL.

THUK

KRAKK

POR CERCA DE TRES MINUTOS, SPAWN GOLPEA, CONVENCE, RINDE Y ARROJA A SU ENEMIGO CON FACILIDAD SIN ESFUERZO

¡TU ARCHIVO! ¿EN DÓNDE ESTÁ?

TERMINANDO CON UN INSULTO FINAL DEL QUE NINGÚN VAMPIRO PUEDE RECUPERARSE.

pik

CREO QUE PERDISTE TUS COLMILLOS. AHORA...

¿VAS A DECIRME LO QUE P*TAS QUIERO?

NO ES SORPRENDENTE QUE SPAWN CONSIGA SUS RESPUESTAS

LUEGO LANZA AL DUEÑO DEL RESTAURANTE ENTRE AQUELLOS QUE HABÍA ENCARCELADO.

BAP

MIENTRAS NUESTRO HÉROE SE ALEJA, AQUELLOS TODAVÍA ENCADENADOS RUEGAN POR SU LIBERTAD.

por favor... ¡sálvanos! regresa, no te... vayas.

EL NECRO PLASMA LITERALMENTE SELLA LA PUERTA... PARA SIEMPRE

NO ESTABA AQUÍ PARA SALVARLOS. NUNCA LO ESTUVE. SÉ QUIENES SON, SÉ QUE LOS DOS ASESINARON A TODOS AQUELLOS NIÑOS EN ESA VILLA DE SIRIA... ESA FUE SU QUINTA VILLA, ¿NO ES ASÍ?

ASÍ QUE, ME IMPORTA UNA MIERDA SI ALGUNAS VEZ SALEN DE AQUÍ... PERO LES HE DADO LA OPORTUNIDAD DE VENGARSE DE SU CAPTOR. HAGAN LO QUE QUIERAN.

En un extremo alejado de la bodega hay una docena de botellas que los empleados entienden "nunca usar"

Slice

Pensaron que esas botellas eran vinos de gama alta que solo un coleccionista de vinos raros querría comprar. Esa historia se ha contado por generaciones ayudando a esconder un secreto que ha sido escondido debajo de las tablas del suelo de otro pequeño cuarto

KRAK

clik

El cielo y el infierno han librado guerras durante eones y, como parte de esas batallas también han escondido miles de 'leales agentes' alrededor del planeta a medida que construyen poderosas bases capaces de destruir a su enemigo y de subyugar a la humanidad

INVISIBLES

La misión de Spawn es encontrarlos y luego matarlos uno a la vez.

Ciudad de Nueva York, Nueva York

Aunque esta ciudad alberga a algunas de las más ricas y más influyentes personas en el planeta, también tiene su parte justa de áreas marginadas y descuidadas en donde, los que solo intentan sobrevivir el día, pueden buscar refugio de su rutina diaria.

Y para la mayoría de ellos, esto será lo mejor que obtendrán.

PIZZA

UNA DE ESAS ALMAS PERDIDAS ES EL DETECTIVE SAM BURKE, UN VETERANO DEL D.P.N.Y. DURANTE MÁS AÑOS DE LOS QUE LE GUSTARÍA CONTAR

ZZZ

PIZZA

¡QUIETO!

¡¡HIJO DE P*TA...!!

HOLA, SAM.

¡NO ME "SALUDES"! ¡ESTUVE A PUNTO DE VOLAR TU CABEZA, ***CABRÓN!*** NO ME TOMO CON AMABILIDAD A LOS INTRUSOS.

ESO VEO.

¿QUÉ QUIERES?

¿DÓNDE ESTÁ TWITCH?

¡¿ESTÁS BROMEANDO?! ¿IRRUMPES AQUÍ DÁNDOME UN ATAQUE AL CORAZÓN Y CASI CONSIGUES UN TIRO EN LA CABEZA, PARA PREGUNTAR POR TWITCH?

BUSQUÉ Y NO PUDE ENCONTRARLO. NO ESTÁ EN CASA.

¡ESTÁ DE VACACIONES, ***LOCO INSENSIBLE!*** SE LLEVÓ A SU FAMILIA CON ÉL. ESO ES LO QUE LOS ***HUMANOS DE VERDAD*** HACEN.

¿NECESITAS ALGUNA OTRA COSA?

PIZZA

ENTRÉGALE ESTE ARCHIVO A TWITCH CUANDO TENGAS LA OPORTUNIDAD.

¿QUÉ HAY EN ÉL?

NOMBRES. Y UNA LISTA DE CORPORACIONES.

ESTOS SON ALGUNOS JUGADORES DE PESO. ¿POR QUÉ NO ESTÁS HACIENDO TU COSA DEL *'HOMBRE DEL SACO'* CON ELLOS?

ESTOY OCUPADO LIDIANDO CON PIEZAS NO HUMANAS. PENSÉ QUE TWITCH PODRÍA RASTREAR ALGUNAS DE LAS MANOS INTERCAMBIANDO DINERO. Y COMO ADVERTENCIA: TODO ESTÁ EMPEZANDO A HERVIR A LA VEZ. ESOS TEMBLORES DE LOS QUE HAS ESTADO LEYENDO... SON PARTE DE ESTO.

AUNQUE SAM NUNCA HABÍA ESTADO CARA A CARA CON SPAWN, ENTENDIÓ LA MAGNITUD DE LO QUE SE PODRÍA VENIR

¿QUÉ SIGNIFICA?

SI NO ME ENCARGO DE ESTO PRONTO, ENCONTRAR A ESTOS *"JUGADORES DE LAS SOMBRAS"*, PUEDE SER DEMASIADO TARDE.

ASÍ QUE, PODRÍA USAR UN POCO DE AYUDA.

EN ALGUNOS CASOS, DE LO QUE YA PUEDE ESTAR AQUÍ.

OBJETIVO CONTENIDO EN LA BAHÍA TRECE, LISTO PARA TRANSPORTE. TODO EL EQUIPO DE LA ISLA YA HA SIDO DESCARGADO Y ESTÁ EN CAMINO.

CONFIRMAR DESTINO Y LUEGO INFORMAR A JERICHO.

13

ROGER.

JERICHO, ESPERAMOS TUS ÓRDENES.

NUESTRA MISIÓN HA CAMBIADO CABALLEROS, PORQUE DEBIDO A NUESTRO REVÉS EN LA ISLA, CY-GOR AHORA SE HA CONVERTIDO EN NUESTRO ACTIVO PRIMARIO.

EL HELLSPAWN REGRESARÁ POR SU CAMARADA, Y CUANDO LO HAGA, ESTA VEZ NUESTRA TRAMPA DEBE FUNCIONAR. COGLIOSTRO NO ERA EL CEBO QUE CREÍAMOS QUE NECESITÁBAMOS*.

*Vean SPAWN'S UNIVERSE #1 — Todd

SEDADO Y RECOBRADO DE SU PELEA CON EL NUEVO VILLANO 'DISRUPTOR', CY-GOR ES INCAPAZ DE HACER NADA EN SU ESTADO CATATÓNICO.

AQUÍ JERICHO. NADA EN LO QUE TUVIERAS TU DINERO FUE DESTRUIDO. SPAWN Y EL GUNSLINGER ESCAPARON CON DAÑO MÍNIMO A LA FORTALEZA.

SÍ, ENTIENDO LA CANTIDAD DE DINERO QUE HAS INVERTIDO Y ES NUESTRA PRINCIPAL PRIORIDAD ASEGURARTE DE OBTENER SU VALOR TOTAL. HE LLAMADO POR ALGUNOS FAVORES A UN PAR DE JUGADORES REVELDES DEL CIELO...

... ESTARÁN AQUÍ EN POCOS DÍAS. PERO CY-GOR TODAVÍA ES NUESTRA MEJOR APUESTA PARA ATRAER A SPAWN DE REGRESO A NOSOTROS.

¿Y POR QUÉ TU PLAN FUNCIONARÁ DIFERENTE A LA ÚLTIMA VEZ? NECESITAMOS A SPAWN... ¡YO LO NECESITO! ASÍ QUE, PUEDE QUE TENGA QUE TOMAR LOS ASUNTOS EN MIS PROPIAS MANOS.

ESO NO SERÁ NECESARIO, SEÑOR.

ESO FUE LO QUE DIJO TU GENTE LA ÚLTIMA VEZ.

EL HOMBRE MISTERIOSO CUELGA SU TELÉFONO MIENTRAS EL PERSONAL MÉDICO LE ENTREGA SUS INYECCIONES REQUERIDAS.

AQUELLAS MEDICINAS, JUNTO CON LOS TANQUES DE OXÍGENO ALTERADOS, AHORA SON LAS ÚNICAS COSAS QUE MANTIENEN VIVO A ESTE HOMBRE.

LAS HORAS COMIENZAN A PASAR

DENTRO DEL CAMIÓN DE TRANSPORTE, LOS EFECTOS DE LAS DROGAS DE CYGOR PARECEN ESTAR DESVANECIÉNDOSE

SU AGITACIÓN CRECE CADA SEGUNDO

¡ENGANCHEN LA MÁSCARA Y PREPAREN *EL GAS!* EL SUJETO NECESITA CALMARSE.

¡SUÉLTENLO!

UNA EXTRAÑA NIEBLA DE HUMO LLENA LA MÁSCARA

SIN EMBARGO, SE OBTIENE LO CONTRARIO AL EFECTO ESPERADO

¡PORQUE EN LUGAR DE CALMAR A LA GRAN BESTIA, ESTÁ TENIENDO UNA REACCIÓN ALÉRGICA QUE ESTÁ ALIMENTANDO SU FRENÉTICA FURIA!

KLAT!

UNA FURIA QUE NO PUEDE CONTENERSE DENTRO DE LAS PAREDES DE ACERO FORTIFICADAS DE UN CAMIÓN DE CUARENTA Y OCHO PIES... SIN IMPORTAR LA ALTA TECNOLOGÍA QUE PUEDA TENER.

RRRIP

KOOM!

Skreeeeeeee

EL CAMIÓN CHOCA CONTRA EL SUELO DE LADO. PERO ANTES DE QUE INCLUSO CUALQUIERA DE LAS AUTORIDADES INFORME DE ESTE DESASTRE, ALGUIEN YA ESTABA ALLÍ ESPERANDO. ¡ALGUIEN DE ARRIBA...!

ME OCUPARÉ DESDE AQUÍ.

ATERRIZA SOBRE EL CAMIÓN COMO UN SOLDADO DE LA ARMADA YENDO AL COMBATE, LISTO PARA EL ENEMIGO QUE ESTÁ A PUNTO DE ENFRENTAR, CONDUCIDO POR SU DISGUSTO ANTE LOS FRACASOS DE AQUELLOS QUE LE RECUERDAN CONSTANTEMENTE SU SUPERIORIDAD. ¡PERO HASTA AHORA, LOS DEL CIELO Y DEL INFIERNO NO HAN LOGRADO NADA!

ES HORA DE DEJAR QUE UN HUMANO TENGA UNA OPORTUNIDAD.

¡PELEA TODO LO QUE QUIERAS, MONSTRUO! PERO NO SALDRÁS DE MI VISTA HASTA QUE SPAWN LLEGUE. ¡Y ENTONCES VEREMOS QUIEN TIENE MÁS PODER-- UN HELLSPAWN O UN SOUL CRUSHER*-- HECHO DE *CARNE* Y *HUESO!*

*TRITURADOR DE ALMAS.

EL LLAMADO HA SIDO ENVIADO.

CONTINUARÁ

0:3:6:6

SPAWN® 320

WRITTEN BY SPAWN CREATOR:

TODD McFARLANE

STILL ONLY $2.99

JULY 2021

ONLY FROM IMAGECOMICS.COM

Image Comics ® and its logos are registered trademarks of Image comics, Inc. All rights reserved